

جَرْلَهْ مَكِينْ

١٢٩٠

جمعه ایرتی

نومرو	جمادی الاول	سنه	تشرين ثانی	سنه	محیفه
٨٤٨	٢٨	١٣١٣	٤	١٣١١	١١٨٨٥

(اشبوب غزنه بھر هفتھ جمعه ایرتی کونلری چیقار . سنه لکی در سعادت ایچون مجیدیه یکرمی فروش)
 (حسابیله التمیش فروشدر . طشره لر ایچون اون بش فروش پوسته اجرتی ضم اولنور . بھر)
 (نخهسی ینه مجیدیه یکرمی فروش اولمک اوزره یوزپاره يه هر رده صاتیلور . درج اولنھجق)
 (اعلاناتک هربنندن بر مجیدیه اخذ اولنور . سنه لکنه مشتری اولمک استیانلر عدیله نظاری)
 (دائره سندھ کانن جریده محامی اداره سنه مراجعت ایللیدر)

ایضاھات شفاهیه لری استماع قاندقدن صکره
تدقیقات تمیزیه اجراسنه ابتدار اولندي .

قسم غیر رسمی

اعلام مذکورک خلاصه مائی مویی ایه
علی بک مقدمات نحت استیجارنده ایکن بوکره
تخیله ایتمش اولداینی سلطان محمد جوارنده واقع
نقیب خاننک حاصلات و انشا آت مصارفا تندن
طولاپی خان مذکورک صاحب وحصہ داری
بولنان مرقوم صادق و عبده اغالر ذمته الله جفی
اولان معلوم المقدار فروشك عن الغیاب تحصیله
دائر درس سعادت بدایت محکمه سی برنجی حقوق

محكمة استیناف حقوق قسمندن ۱۰ ایلوں
سنه ۲۱۰ تاریخی وطقسان سکنی عددی ایله
ویریلان اعلامک تمیزی استیدعا ایدن فاتح جوا .
رنده نقیب خاننده ساکن صادق و عبده اغالر
وکیلی کیفورق علیکسانیان افندي ایله زیرکده
 حاجه قادرین محله سندھ مقیم خانجی علی بک وکیلی
الماں افندي يوم معیندھ دائره يه کلدکارنندن

اصلیل محاکمه حقوقیه قانوننک یوز طقسنان
النجزی ماده سی موجب نیجه تمامی تصدیقته حکمدن
و مستد عیان نمیز صادق و عبده اغارلک و کیلی
کیغورق افندینک اشبو حکم علیهندہ کی اعتراضنا
تنک باشلو جهسی بو کی بروزی و مشوش اولان
دعوانک اعضاي محکمه دن بری واسطه سیله خلی
احکام قانونیه اقتضاسندن اولدینی حالده محکمه جه
اعضايہ حواله مصلحت ایدلش ایسه ده جانب
محاکمه بھ اعطای ایلدیکی تقریر طرفین موافقہ سندہ
بعد القرار امر استجوابه ابتدار قلماش اولدینی
والی بیک کسور غر و شلاق سندک مندرجاتی
تخریف ایدیله زک بشقه برس طر یازی علاوه
اولنوب ساخته اولنسی جهله یمین تکلیفندن
صرف ایدلش و بونک اوه باب و قوف واهل خبره
معروفیله تدقیق اولنچه حق اولور ایسه میدانه
حیقه جنی در کار و بر شیئک باطل اولدینی تقدیرده
انک ضمته نده اولان شیئک دخی باطل اوله جنی
بلیمی ایکن محکمه جه بورا سنک دخی نظر اهمیته
النامسی و مع مافیه علی بکل و کیلی اولوب
اولیابدہ کی وکالت سندنده محرر ماذونیته بناء
منازع فیه خانک کفالتدن طولاً حاصلاتی حقنده
سکنر بیک غر و ش او زرینه عقد مصالحه ایدیله
رک درجه اولی محکمه سنه ابراز ایدیلان مذکور

تآديه سى او بابا بدە كى كفالات سند لرى وجېنجه
متعهد بولند قلىرى اكلاشىلدىغىه بناءً مجلەمك التیوز
فرق او جنجى مادەسى وجېنجه تضمىن ايملىرى
لازمكلە جىكنە وصادق اغا نك ازكار ايلدىكى
مۇز كورالى بىك كسور غروشلىق سند حقىقىدە
اقرارندە كاذب او لمدىغىه دائر مىقۇم على بىك
يىين تكاليفنى حقى او له جنى فرار واقع اقتضاسىندن
ايكن يىين تكاليف ايتمىدىن بناءً اعتراضات
واقعەنك مردو ديدە و خاڭك حىن تعميرندە معطل
قالدىنى اىكى ماھ مدت اىچون كرا لازم كلىيە جى
و حاصلات دخى طلب و تحرى اولنە بىھ جنى
جهتىلە معارض عليه على بىك بوبابا بدە كى ادعاسىڭ
ردىئە ومصارف تعمير يەدىز عموم موجر لىردا لا جنى
اولوب غيرا ز محسوب سكز بىك طقوز بوز فرق
غروشدن معارضان مىقۇمانك حصەلىرىنە اصابت
ايدن اىكى بىك ايكۈز او توز غروشلە بىحکم
الكافالە تضمىننە مجبور بولند قلىرى او ن دوت
ايلق فرق اىكى بىك غروش حاصلاتك معارضان
مىقۇمان صادق و عبداه اغالىدىن و مېھىۋىت عنە
اولاڭ ئىلى بىك كسور غروشلىق سندك دخى
ياڭ كىز صادق اغا دن مع فائض تەھىيلنە واعلام
غىابىنىڭ اولوجەلە اصلاحاً تصدىقىنە دائز محكمة
مۇز كورەدىن ويرىلان اعلامك عند الاستئناف

دائره سندن استحصال ايلديكى اعلام غيابي عليهنده
مرقوم صادق وعبداه أغالر طرفندن اعتراض
على الحكم استدعاسى اعطاؤ منازع فيه خانك
تعميراتي ايجون برقطمه سند موجبجه اوچ بيك
غروش صرفته ما ذونيت ويرلدىكى حالده سند
مذكور بالتحريف هر قاج بيك غروش عبارهسى
علاوه أولئش وحاصلات ناميله ارانيلان پاره
ضرر وزياندن عبارت اولوب بونك با پروتسنـ
بيلديرلماش ومذكور خانك ايجار شـهرىسى
اوتوز سـكـنـ مـجـيدـيـ اـولـدـيـنـيـ حـالـدـهـ يـوـمىـ يـوـزـ
كسور غروش او زونـهـ حـكـمـ اـولـئـشـ
ايـسـهـدـهـ حـاـصـلـاتـ وـاقـعـهـيـ سـكـنـ بـيكـ غـروـشـهـ عـالـىـ
بكـلـ صـلـاحـهـ مـأـذـونـ وـكـيـلـ نـجـيبـ اـفـنـدـىـ اـيـلـهـ عـقـدـ
صالـحـهـ اـيـدـيلـوبـ تنـظـيمـ صـلـحـ وـابـرـايـ حـاوـىـ
سـنـدـ مقـاـولـاتـ محـرـرـ لـكـنـهـ تـصـدـيقـ اـيـتـدـيرـيلـهـ رـكـ
دعـوىـ بـرـ طـرـفـ اوـلىـسـىـ جـهـتـهـ اـقامـهـ بـهـ حـقـ
اـولـدـيـلـفـنـكـ وـوـيرـ كـوـ نـامـيلـهـ اـيـسـتـيـلـانـ اـيـكـ بـيكـ
اوـچـيـوزـ غـروـشـ اـيجـونـ دـخـىـ بـرـ كـوـنـهـ دـعـوىـ
عرـخـالـىـ بـولـخـدـيـنـىـ كـبـيـ مـبـرـزـ اـتـقـ بـيكـ كـسـورـ
غـروـشـلـقـ سـنـدـدـنـ اـيـسـهـ صـادـقـ اـغـانـكـ مـعـلـومـاتـىـ
اـولـدـيـنـىـ اـدـعـاـ اـيـتـدـكـدـنـ وـمـبـرـزـ سـنـدـاتـ حـقـنـدـهـ
درـمـيـانـ اوـلـنـانـ مـفـسـوحـتـ اـدـعـالـىـ مـرـورـ زـمـانـ
حسـيـلـهـ سـاقـطـ اوـلـدـيـنـىـ مـرـجـعـ مـخـصـ وـصـنـدـنـ

اجرای محسوبیله وزبرده مفرداتی مرقم ایکیوز
اون طقوز بچق غروش مصارف تمیزیه نک
ایلروده حقسر چیه حق طرفه رجوع اینک
اوزره اول امرده مستدعيلدن عبارت بولنمشدره
سنہ ۳۱۱ تاریخنده متفقاً قرار ویریارک طرفینه
تفہیم قلندری

اصول و قانونه موافق اولوب اسباب موجبیه
وماده قانونیه مسند بولنمش اولدینی بیانیله
واهی و بی اساس اولان اعترافات مسروده نک
ردی واعلامک تصدیق طلبندن عبارت بولنمشدره
مايس

ایجانی مذاکره اولندقدہ اعلام مذکور
مطالعه سنند منقهم اولدینی اوزره منازع فیه
خانک حاصلات حقنده صلح وابرایی حاوی اولان
سنند مقاولات محرب لکنندن مصدق اولی
جهتله قانوناً معتبر ایکن سند مذکورک درجه
اولی حکمه سنجه اعتباردن اسقاطنه عند الاستیناف
اعتراض ایدلیکی حالده بواعترا ضنك نظر دقت
الحقین رد ایدلی میلر و مفاریر قانون
اولدینه و مستدعيان مرقومانک و کیلی کیفورق
علکسانیان افندینک اعتراضی دخی بوجهته
متدار اوله رق شایان قبول بولنديقه بناءً اصول
محاکمه حقوقیه قابونک ایکیوز اوتوز ایکنیجی
ماده سی موجبیجه اعلام مذکورک تقضیله قانون
مذکورک ایکیوز قرق دردنجی ماده سی حکمه
توفیقاً کیفتیک یکدین اعلامه ربطی ضمتنده
محکمة مذکوره به اعاده سنہ واشبی اعلام خرجی
اولان ایکیوز غروشك اوبله مستدعيان مرقومان
طرفلرندن ویریلان ایکیوز الی بش غیری وشدن

خداؤندکار ولاي تجارت محکمہ سنند
۱۹ شباط سنہ ۳۰۹ تاریخنی ویتش سگز عددی
ایله صادر اولان اعلامک تمیزی نی استدعا ایدن
بروشه قضائیه تابع ولیل قریہ سنند مقیم تجارت
کھیا اوغلی حاجی حسن اغا ایله مدعی علیہما
بروشه مقصم محلمہ سنند ساکن تجارت یوسف
اوغللری خلیل وابراهیم افندیلر یوم معیندہ
داڑھیه کلکارندن اصول محکمة حقوقیه
قانوننک ایکیوز یکرمی طـوزنجی ماده سی
موجبیجـه تدقیقات تمیزیه اجراسنه ابتدار
اولندی .

اعلام مذکورک خلاصہ مائی مرقوم حاجی

تطبیق ایدلی میلر و بونک دخی قابل اوله مدنی
صورتندہ موکلنک اقامه ایده جکی شهودک استماع
قلنسی لازم کلور ایکن بو ادعانک دخی رد
ایدلی و منازع فیه خامک حاصلاتی موکلری
جبایت ایتدکاری درجه اولی محکمہ سنند
جريان ایدن محکمہ انسانندہ علی بک اقرار
واولوجهمه حکم و قرار ویریارک حکم کسب
قطعیت ایتدیکی فی ۲۲ حزیران سنہ ۹۹ تاریخنی
اعلامندہ صراحةً محرب اولدینی کی مؤخرآ
دخی علی بک برنجی حقوق محکمہ سنند رأساً اعطای
ایلدیکی استدعا سنند اعتراف ایلمش و مستدعي زینل
اغانک اقراری اوزرینه موکلری محکوم ایدلش
اولدینی کی کفالت ایسه علی بکله صرقوی زینل
اگا بینندہ تکون ایدن دعوا یه موکلندن صادق
اغانک تمیز محکمہ سنند بر کونه کفالتی اولدینی
میداندہ ایکن بونک دخی تصدیق ایدلیه رک
وعبداه اغا حقنده اولان کفالتک درجه سی نظر
اعتباره التیه رق حکم ایدلی میلر و مفاریر قانون
اولدینندن بخته اعلامک تقضی و مدعی علیه علی
بک و کیلی ایس افندینک بوکا قارشو تباجه
اجوهی دخی مبرز سنند و کیل نحیب و فا افند
بنک غیوبنندن صکره ابراز ایدلیه رک مصنوعی
محاکمه تحقق ایدرک رد ایدلش و حکم واقع
اولان وکنڈی یازیسیله بولنیان اوراقل ایله

تحقیقات ایدلیمی لازم کاور ایکن بوراسته نظر دقتہ النامسی واجرا ایدیله جلت تحقیقات نتیجه سندہ سندہ مذکورک مدعینک اولمدینی حالده اصولی دائرة سندہ درت قلم تسليمات حقنده مدعی یه یعنی تکلیف ایمک مقتضی ایکن بوراسته دخی دقت ایدلماسمی ومدعی علیهلك کرک اشبو علم و خبرک اصول محکمه کوستربیلان قاعدة قانونیه یه توفیقاً تدقیق لازم کاور ایکن اولباده شهود شخصیه اـ تمام قلمسی مغایر قانون اولد یفتند بخته اعلامک نقضی استدعا سند و مدعی علیهمانک لایحه لرنده مندرج نتیجه جوابری دخی اعلام ابتدائی موافق قانون اولدینی جهته اعتراضات مسروده نک ردی واعلام مذکورک تصدیق طلبندن عبارت بولنفتدر .

ایجای مذاکره اولندقدہ اعلام مذکور مندرجاتندن منفهم اولدینی اوزره اساس ادعا اولان سندک مائله مدعینک اخذ ایدلیکی مقبو . ضانک تاریخی اعلامده بیان و تصریح قلمامش و درت قلمده الی طقوز لیرالق تسليماتک علم و خبری اولق اوزره ابراز ایدیلان ورقه نک مدعینک انکاری اوزرینه محکمه جه دخی ویریلان قرار موجبنجه اصول محکمه نک خط و خاتم فصلنه توفیقاً مدعینک ایدوکنی اثبات ایچون هیئت مخصوصه حضورنده اجرای

ایروجه اقامه دعواده محظی اولدقلریه بناء دعاوی مذکوره حقنده حالاً تدقیقات اجراسنه لزوم کورلیدیکنہ قرار ویرلیدیکنند و مستدعي نتیزک اشبو حکم علیهندہ لایحه سندہ محضر اعززاً ضانک خلاصی خصی جانبدن ابراز اولنان علم و خبرک اصول محکمه کوستربیلان قاعدة ایتلریه ومدعی مرقوم دخی مذکور علم و خبری و اودون عشریله ضرر و زیان ماده سندی انکار ایتمی جهتیله اولباده جریان ایدن محکم و تدقیقات نتیجه سندہ مذکور علم و خبر مدعی مرقوم طرفدن اعطی قلمدینی لدی التزکیه عدالتلری تحقق ایدن شهودک شهادتیله ثابت اویسنے مبنی مدعی مرقومک مذکور سندہ مستند آدعا ایدلیکی بقیه المتش لیرادن مذکور الی طقوز لیرا بالتفیل متباقی بر لیرانک دخی اودون عشری اوله رق مدعی یه عائد بولنوب مدعی علیهمانک طرفدن محل خسته خانه سنه اعطی قلنان مبالغ معلومه دن بالتفیل مدعی علیهمانک مدعی مرقوم ذمته اوچ بیک التیوز کسور غریش الاجقلری تحقق ایدوب الجی هر دعوی عرضحال ایله اوله جنی اصول محکم اقتضاسندن بولنسنے نظرآ مدعی علیهمانک اشبو اچه ایله ضرر و زیان دعوا ری و مرقوم اوینیک افدي یه ویردکاری اودون عشرنندن مدعی مرقومک حصه سندی اصابات ایدن یدی بحق لیرا ایچون

حسین اغا اصره محضر برقطه سند موجبنجه مزبوران خلیل وابراهیم افدبیلر ذمیلرندہ الاجنی اولان ایکیوز قرق لیرامک یوز سکسان لیراسنی قبض ایدوب بقیه سند اخذیه موفق اوله مدینند بخته متباقی معلوم المقدار الاجفنک مع فائض تحصیلی و مدیونلرک مالک اولدقلری استلری اوزریه موضوع جز حقنده کی معامله لازمنک اجراسنی طلب وادعا ایتمسنے قارشو عند المحکم مدعی علیهمانک مبلغ مدعا بهک اساسی گندو لرینک مدعی مرقومدن المش اولدقاری اودون ائمانی اوله رق اوچیوز اوتوز لیرادن عبارت اولدینی حالده بوکا محسو باً مدعی مرقومک اوینیک افندیدن مقبوضی اولان یوز الی لیرا بعد التزیل بقیه سند المتش ایرا فائض ضمیله سند مذکورک اعطی قلمدینی و مؤخرآ دخی یوز قرق لیرا ایله دوتیک سکنیوز غریش نقدآ وحوالةً مدفووعاتلری اولدینی کی درت قلمده الی طقوز لیرا بشقة جه تسليماتلری بولندیفی بالیان اولباده بر قطعه علم و خبر دخی ابراز واعطاً و حساب مذکوره نظرآ گندولرینک برکونه بورجلری قالمدینی کی بالعکس مدعی مرقومده الاجقلری بولندینی و مذکور اودون عشرنندن طولایی مدعی ذمته بشقة جه مبالغ

قیصریه تجارت محکمه سندن ۱۵ مارت
سنه ۳۱۰ تاریخی واوج عددی ایله وبریلان
اعلامک تمیزینی استدعا ایدن قیصریه نک اسکوی
قریه سنده مقیم پایاس دیتری اوغلی نیقولاکی
افندی ایله مدعی علیه افکره قریه سی اهالیسندن
مقدیج قره کهیا یوم معینده دائریه کلک کار ندن
اصول محکمه حقوقیه قانوننک ایکیوز یکرمی
طقوزنجی ماده سی موجینجه باش مدعی عمومیک
ماموریت علیه سند مطالعه نامه سی الدقد نصکره
تدیقات تمیزیه اجراسنه ابتدار قاندی .

اعلام مذکورک خلاصه مائی مرقوم
مفرديجک منبور نیقولاکی افندی ذمتده اوج
قطعه سند موجینجه الاجفی اولان اون بر لیرا
 بش غروش ایله بادفتر بشقه جه یوز اون بحق
غروشه جمعاً بیک ایکیوز اون بش بحق غروشك
مع فائض تحصیلی طلب وادعا و مذکور سند
ودفتری ابراز واعطا ایتمی و تعین اولسان
کونده مدعی علیه منبور نیقولاکی افندینک
ورود ایتماسی اوزرینه و کیل مسخر حضوریله
جريان ایدن محکمه و تدقیقات نتیجه سنده مدعی
مرقوم طرفندن اثبات مدعاضمنده ابراز اولسان
سند و دفترلر و کیل مسخر جانبدن انکار اولنش

سنه ۳۱۰ تاریخی واوج چوز سکسان سکن عددی
ایله وبریلان اعلامک تمیزینی استدعا ایدن
استانیولده محمود پاشاده یلدیز خاننده اون طقوز
نوسروی او طهده مقیم او سکیان جو خه سزیان
وکلی چیار سوم پنه جیان ومدعی علیه سلطان
حامنده اون یدی نوسروی مغازهده ساکن
مانیفاطوره تجارتندن نیقوله قانیللو وکیل سایم
حسنی افندیلر یوم معینده دائریه ورود ایتلر یله
ایضاحت شفاهیه لری استبعاع قلنده دن نصکره تدقیقات
تمیزیه اجراسنه ابتدار اولندی .

اعلام مذکورک حلاصه مائی مذکور
نیقولاکی قانیللونک امره محرر ایکی قطعه سند
موجینجه قومیسیونجی او سکیان جو خه سزیان
ذمته الاجنی اولان قرق عدد غمانی ایرانیک
تحصیلی حکمنی حاوی استحصال ایلدیکی اعلام
غیابی حکمنه مرقوم او سکیان طرفندن عدم
قناعته اعتراف علی الحکم عرضخالی اعطای و مستند
ادعا اولان سنداتندن فی ۳۰ حزیران سنه ۱۸۹۱
تاریخی سندک حاوی اولندیکی یکرمی عدد ایرانک
ایکی بیک کسور غروشنک مدیون اصلی موزیان
حجاطور طرفان نادیه اولندیقی و بو بایده
بر قطعه ده مقبوض علم و خبری بولندیقی و

یکیدن بالرۇيە اعلامه ربىطى ضمتنىدە مىكىمەندى كورىز وە يە اعادەسىنە وزىرىدە مفرداتى محرر درتىزىز اوون طقوز فرۇش مصارف تىيزىيە نك ايدلۇدە حىزىز چىقىق طرفە رجوع اىچك اوزرە اول امىدە مستدىعى تىيز اوسىكىاندىن ئىلىخانى ۱۶ مايس سنه ۲۱۱ تارىخىندا قرار وېرىلەر ك تفھىم قىلدى.

محبور اولىدىنى بىانىلە اعتراض مذكورك ردى واعلام مذكورك تصديقى استدعا سندىن عبارت بولۇشىدۇ.

ايچىلەي مذاكرە اوئىندىقدە اعلام مذكور مندرجاتىن مەقۇم اولىدىقىنە كورە بدایە مېز تسلیمات علم و خېرىشىك بىيان اولنان مطالعە وجەلە ردىسە و تسلیمات حىنە كى ادعانىك صور ساڑە قانونىيە ايلە انبات ايدىلىسى لزومىنە قرار وېرلىش اىسەدە بومقولە تسلیمات ادعالىرىنىڭ اصولى داۋە سندە انبات اولىنىسى و انباتىن اظهار عجز اولىدىقى تقدىردى بىين تكلىف اولىق صورتىلە فصل مەدعا اولىق لازم كلور اىكىن درجه اولى مىكەم سىنجە بوجەت نظر دقتە ئىلمىسىز بىن و تسلیمات ادعاسىنە بولۇن اوسىكىانك ادعاسى انبات ايدوب اىتىھىجى و اظهار عجز ايدىلىكى تقدىردى بىين تكلىفندە بولۇب بولۇمەجىنى سۋال اولىقسىز بىن بىر منسوال محرر قرار وېرلىسى قانونە مفایر و مستدىعى و كىلىنگى اعتراضى بوجەته متدار اولهرىق موافق نفس الامر اولىدىقىنە بناءً اصول محاكىمە حقوقىيە قانونىنڭ اىكىوز اوتوز اىكىمنىي مادەسى و جىنچىجە اعلام مذكورك نقضىنە و اىكىوز قرق دردنجىي مادەسى حكمىتى توپىقى آكىفيتىك

مەكىمە استىناف حقوق قىسىمندىن قرار سابق منقۇضىدە ثبات و اصرارى حاوى في ۹ شباط سنه ۳۱۰ تارىخىي و اىكىوز اوون سىكىز عددى ايلە صادر اولان اعلامك تىيزىنىي استدعا يىدىن غلطىدە پېچىشىنە بازارىندە و يوادە جادەسىنە اوتوز نۇرسولى مغازەدە مقىم طاشىجى ياسقال قسطنطىي اصالە و مەدىعى عليه سىركەجى اسكلەسىنە كلبىنڭ خانىنە مقىم تىجارىدىن كىلىكىان باردىك اقىدى جانبىندىن مىردىج اساسيان افندى و كالتا يوم مىنندە مەكىمە تىيزىك هىنەت عمومىيەسىنە كلىش اولهقلەرندىن اصـول مادەسى حماكىمە حقوقىيە قانونىنڭ اىكىوز قرق

ايلە انبات مەدىعى ايتىسەنە و دىكىر سندىك حاوى اولىدىنى بىالقىك حامل اولنە كاملاً اعطى اولنەرق نزىدندە مواضۇمة بولۇندىقىنە داۋە مەدىعى عليه مەرقۇم اوسىكىانك مەدىعى يە بىرىمەن تكلىفىنە صلاھ حىتى بولۇندىقىنە داۋە ويرىلان قرار اوزرىنىڭ مەرقۇم اوسىكىان يىكىمىي ايرانڭ تسویە ايدىلىكىنە داۋە اولان ادعاسى حىنە كى حق تىيزى مەحافظە ايدوب اىنچىق دىكىر يىكىمىي لېرالق سندىك مەدىعى تزىدندە مواضۇمة بولۇندىقىنە داۋە بىرىمەن تكلىف اىتىدىكى بىنلىكىنە ايتىش اىسەدە اخىراً تكلىف اىتىدىكى بىنلىكىنە صرف نظر اىلەمش و شوصورتە مەدىعينك هەرىكى ادعاسى مەرتىبە تبوۋە واصل اولەش اولىغله مەفترض مەرقۇم اوسىكىانك اعتراض استدعا سىنگ روپىنە حەكمىن و مستدىعى تىيز اوسىكىان و كىلىنگى اشبو حەكم علېبەندە كى اعتراضاتىن باشلو جە تسلیماتى ناطق ابراز ايدىلان علم و خېرىك ردى اوزرىنىڭ اسباب ئىبوبىتىيە ساڑە اولوب اولىدىقىنڭ سۋال اولىنەرق هىچ اولىز اىسە بىرىمەن تكلىفىنە موڭانڭ حىق بولۇندىنى بىيان اولىق لازم كلور اىكىن بوجەتكى نظر دقتە ئاماسى مفایر قانون اولهقىنىدىن بىخىنە اعلامك نقضى و مەدىعى عليه و كىلىنگى نتىجە جوابى دخى محاكىم بى طرف اولهرق حقوق خىمىنلىك اولان تكلىف بىين صلاحىتى اخطارە

يىسان سنه ۱۸۹۱ تارىخىلى دىكىر سندە كانچە هەرنە قدر ظاهردە حامل اول سىيمون بكتاش حايدىنەن مىزبور قانىللاویه جىرو اولىشى اولىدىنى كورىلەپ اىسەدە مەدىعى مىزبورك حامل حىقىقى اولمۇب مواضۇمة سند مىزبور يىدندە بولۇقىدە اولهقىنى ئەضاھە اقامە ايدىلان دعوانك و بوبابىدە ويرىلان استدعا ئەنگ ردى لزومى مەدافعة بىيان و تىذكار قىلىملىش اىسەدە جريان ايدىن مەكتەت و مەذاكەرات نتىجە سندە مەفترض مەرقۇم اوسىكىانك ۱ تىوز سنه ۱۸۹۱ تارىخىلە اىكى بىك غروشك اخىد اولهقىنى بىن اخراج ايدىلىكى برقطەم علم و خېرىك مەدىعينك مەستىد ادعاسى اولان و قرق بىن و عده ايلە يىكىمىي لېرائى مەتضىم بولۇن ۳۰ حزىران سنه ۱۸۹۱ تارىخىلى سندە شەمولى اولمۇب اىنچىق مەرقۇمك امىضالرى بوزلىش اولهر ك اعطى ايدىلىكى في ۱ مارت ۱۸۹۱ تارىخىي و قرق لېرائى حاوى سندە حسوباً ويرالدىكى بالتدقيق اكلا شەلدەقىنىدۇن و بىرلاجق سندىنىڭ ناطق اولهقىنى بىالقىق انقضايى و عده دن اول تأديھىسى عقالاق دخى قبول اولهمىيە جىنە و مەذكور اىكى بىك غروشك تسلیماتك قرق لېرالق سندىك انقضايى و عده سندە و قوى ئەتحالا تىندن غېرېعىد ايدوکنە مېنى مەدىعى عليهك صور ساڑە قانونىي

اولدینی اکلاشلمش و بناءً عليه مذکور خبطة نامه
ایله اکامبتنی بولنان اعلامک اصول محاکات
جزائیه قانوننامه هایونک اوچیوز التنجی
ماده سی موجبنجه کأن لم یکن حکمنده بولنش
اولدینهندن تعریفات قانونیه دائره سنه یکیدن
اجرای محکه ایدلیک اوزره قانوننامه
مذکورک اوچیوز اون دردنجی ماده سنه توافقما
ذکر بولنان اعلامک تقضنه و تقض
اعلامی خرجی اولان ایکیوز غروشك
محکمه تیز جزا دائره سنه کوندرلک اوزره
تحصیله ۶ ایلوں سنه ۳۱۱ تاریخنده قرار
ویرلدی ۰

فی ۱۹ ربیع الآخر سنہ ۳۱۳
وفی ۲۵ ایلوں سنہ ۳۱۱

قسطمونی ولایت استیناف محکمہ می جزا
دارہ سندن ویریلان ۱۳ صفر سنہ ۳۱۳
و ۲۳ تموز سنہ ۳۱۱ تاریخ والتحش طہ وز
نومروی اعلام واوراق متفرقہ می باش مدعی
عمو میلک ماموریت علیہ سندن ۲۱ ربیع الاول

عماکه ضبطنامه سـنک صـکره دـن تنـظـیم
اوـلـنـدـیـغـی زـیرـنـدـه مـحـرـوـ شـرـحـلـدن اـکـلاـشـلـدـ.
یـغـمـدـن بـخـتـلـه اـعـلـام مـذـکـورـکـ فـضـی طـلب
او لـتـشـدـر .

اوراق سائزه مالارينه کسب اطلاع ايدلند کد.
ذکرہ تدقیقات تجزیه اجرا اولندقدہ هر قسم
محاکمی حاوی اولان ضبطک زیری او محاکمہ.
نک ختمی عقیدنده رئیس ایله ضبط کاجی
طرفلرندن امضایله تحت آصدیقه الحسی لازم
کاور ایکن محکم ضبطنامہ سنک بالا نندہ ۱۱

جهه ایرانی کو نلوی اجرا قلنغان محاکمات کرد.
ضبطنامه سیدر وزیر نده دخی رئیس جمال افندی
قبل التیمیض وفات ایتمشدر عباره لری محود
اول منتهی واشبیو ضبطنامه اصل و یاخود صورت
اولدینی بیان او لئیوب شاید اشبیو ضبطنامه صورت
اول و بده اصلنده رئیسک امضای اولدینی حالده
اویولدده شرح ویریله رک زیری رئیس لاحق ایله
ضبط کاتبی طرفندن تحت تصدیقه التدقیق لازمه
قانونیه دن ایکن بویولدده بر اشارت دخی اولما
منه نظراً تبلیغنامه ده محود اولدینی وجهه ایله
مد کور ضبطنامه نک صکر دن تنظیم قلمه ش

اچ ايل سنه جانوي بدایت محکمه می جزا
دائره سندن و پریلان ۲۸ دی القعده سنه ۳۱۲
و ۱۱ مايس سنه ۳۱۱ تاریخ ویوز التمش بر
نومرولي اعلام واوراق متقر عہدی باش مدعی
عموهیلک ماموریت علیہ سندن ۲۴ ربیع الاول
سنه ۳۱۲ و ۲ ایول سنه ۳۱۱ تاریخ ویک
در تیوز اوں ایکی نومرولي تبلیغاتیه ایله محکمہ
تمیز اجرا دائز سنه اعطای قلمحفله مطالعہ
اولندی .

مذکور اعلامک خلاصه مأول ارمناک

قضائى تابع خىغىه قرىيەسى اهالىيەندىن صارى
محمد اوغلى عارف اوپىشىنىڭ تعطىل عضوى
مادە سەندىن دولاپى جىايىتله اتهام اولنان قرىيە
مىز كورەلى حاجى محمد اوغلى محمدك اجرا قىنان
محاكىمە ئېچىن سەندىن ائناي منازعەدە سرقوم
عارف اوپىشىنىڭ سول قولى بىچاقلىه جرج
ايدرك تعطىل ايتدىكى ثابت اولدىغىندىن اولوجەلە
محىمەتىنە و جزا قانوننامە هايونىڭ يوز يەمشىز
يدىنجى مادەسەنلىك فەرە اولىيەنە تطبيقا بالتشھير
اوچ سەنە مەتلە كوركە قولىمەنە ۱۶ يۈز
سەنە ۳۱۰ تارىخىندا قرار وېرىلەرك تەقىيم
قلەندىغانى حاوى اولوب تېلېغۇننامە دە دىخى

طقوز نجی ماده‌ی موجنجه هیئت‌مد کوره.
جه ایضاً حات شفاهیه لری استماع قلندقد نصکره
ندوقیقات نیزه اجرائنه ابتدار او لندی.

اعلام مذکور که خلاصه مالی بار دیگ
افندی کندو سنک غلطه ده و یوده جاده سنده اشترا
ایتمش او لد بفی برباب مغازه ده صاحب اول لرندن
پلاس-تیجوار شهری او چر لیرا اجر تله اقامه
ایتمکده او لان مرقوم قسطنطی مذکور مغازه بی
تخلیه ایله طرفه تسليم ایتمد یکندن بخته ماجور
مذکور که تخلیه سیله تسليمه بک او غلی بدایت
محکمه سنده طلب و دعوی ایتمنه قارشو مرقوم
قسطنطی دخی مذکور مغازه بی صاحب اول لرندن
متوفی حسین عونی پاشا ورثه سندن فاطمه خیریه
و شریفه هدیه خانم لرک و کیلاری مهران افندیدن
پیش سنه مدتله استیجوار ایله یکی جهتله بوباده کی
عقده بناء ماجور مذکور که تخلیه سنه کندو سنک
بر کونه مجبوریت قانونیه سی او ملدیغی مدافعته
در میان ایتمش ایسه ده عقد ایجاده و کیل او لان
مهران افندی مذکور مغازه نک رباعه متصرفه
او لان پاشای مشار الیه که حلیله می زیده حوریه
خانم طرفه عقده توکیل ایدلیدیکی کی موی
الیها هدیه خانم که دخی مذکور مغازه ده بر کونه
ما بعدی وار

سنه ۲۱۳ و ۳۰ اگوستوس سنه ۲۱۱ تاریخ و بیک
اوچیوز سکسان اوچ نومروی تبلیغاتیه ایله
محکمه تمیز جزا داره سنه کوندر لکله مطالعه
اولندی .

اعلام مذکورک مائی طوسيه قضائیه واقع
قارغی ناحیه سنه مضاف پلید اویزی قریبی چویان
حجزه اوغلی مصطفانک قتلندن دولایي جنایته
اتهام اولسان و فراری بولننسن ناشی غیاباً
محکوم بولنان بوی اباد قضائیه مضاف طوغنچه
قریبی همت چاوش اوغلی محمدک مؤخر آکرفت
اولنمیله وجاه آ اجرا قلنن حماکه سنه
من غیر تهدید مذکوره جرأتی ثابت اولدیندن
اولوجه له مجرمته وجزا قانوننامه هایونک
بوز یتش دردنجی ماده سنه توفیقاً اون بیش سنه
مدته کورکه قو نلمسنے قرار ویرلديکنه دار در .

تبلیغاتیه دخی متهمک ثبوت فعلی اقرارده
بولنشن اولمسنه و نقلاً بولنوب بر درجه مدعی
صفته اولان بر محبرک افاده سنه مستند اولوب
بو بایده تعیق تدقیقات اجرا قلتامش یعنی مخبر
مرقومک جمله افاده سنه اولدمی اویزه قاتلک
وقمه قتلندن اول دخی فراری اولوب اولدمی
ونه سیدن دولایي فرارده بولندینی و وقمه نک

اعلام

اوچیوز اون دردنجی ماده سی مو جنبجه اعلام
مذکورک بر موجب تبلیغاتیه نقضه واکیوز
غروش نقض اعلامی خرجنک محکمه تمیز جزا
داره سنه کوندر لکله اویزه تحصیله ه ایلو

سنه ۲۱۱ تاریخنده قرار ویرلدی .
فی ۱۹ ربیع الآخر سنه ۲۱۲
وفی ۲۶ ایلو سنه ۲۱۱

اسکدارده قبو اغاسنده ۴۳۴ نومروی
خانده ساکنه مرحوم عارف افندی ورنیسی
وصیه سی خدیجه حوریه خاتم طرقندن محکمه یه
اعطا قلنن عرضحالده باجت شرعیه وصیه لری
بولندینی ورنیه مورثی و بذرلری مرحوم
عارف افندیدن منتقل بشکطاشده جهنا مطالعه
آخریب ذقاغنده کائن سنان پاشای عتیق وققی
مسقطه سنه ۴ نومروی برباب ساخایخانه وتحتنه
حقوق محکمه سنه حاضر بولنلری مین تنظیم

۴۳ و ۴۳ نومرو لرده ایکی قطعه قایقخانه
واسکدارده عراقیه بی حاجی محمد افندی محله سنه
طباطاشی جاده سنه ۴۳۴ نومروی برباب خانه
وقام پاشاده سروری محله سنه چشمہ زقاغنده
۱۵ نومروی دیکر برباخانه ورنه مرقومه نک
متصرف اولدقلری ربیع حصه لری کچن بیک ایکیوز
طقسان سنه سی شباطی اون طقوزی تاریخنلی
صراف کر قرور و فی ۴ ایلو سنه ۲۹۲ تاریخنده
دخی قلایچیان مار دیروس و فی ۲۴ مایس
سنه ۳۰۰ تاریخنده دخی سیواسی کر قرور
طرفلرندن تحت جزء الدیرلش ایسه ده مذکور
جزک تصدیقه دار بر کونه حکم استحصال
ایده مدکلنندن و مرقومه نک محل اقامه لری
دخی مجھول بولننسنندن بختله معامله قانونیه نک
اجراسیله موضوع جزک فکی و بوجهندن دولایی
داره اجراده دیپو زیتو طریقیه محجوز اولان
فرق عدد لیرای عناینک دخی طرفه اعاده سی
طلب و دعوی اولمنش و مدعی علیهم مرقومونک
معلوم بر اقامه کاهلری بولندینی جهنه اشبو
خصوصیه اولمنش دولایی يوم حماکه تعین ایدیلان
شهر تشرین ناینک یکرمی دردنجی جمعه ایرتسی
کونی ساعت اتی راده لرنده بک اوغلی برنجی
حقوق محکمه سنه حاضر بولنلری مین تنظیم

قطعاً طالبه اخاله قله جغزندن عربیه طالب
اولاً نلرک یوم معین مذ کورده محل من بوده
حاضر بولنلری در سعادت اعلامات نظامیه اجرا
دائره سندن اعلان اولنور .

فی ۶۲ تشرین اول سنه ۱۹۹

في ٦٢ تشرين الأول سنه ٣١١

(مطبعة عاصمه ده طبع أولنکشدر)

واملا ایتدیریلان دعویه ورقه‌سی اصول محاکمه
حقوقیه قانونیک بکری التجی ماده‌سنت فقره
آخیره‌سی موجنجه محکمه دیوانخانه‌سنه تعلیق
اولدیغندن يوم وقت مذ کورده مرقومون
کرفور و مار دروس و دیکس کرفورک حاضر
بولنمری و عکس حالنده تعیین اولنه جق و کیل
مسخر مواجهه‌سنده غیاباً فصل و دعوی اولنه
جفی اعلان اولنور .

فی ۲۴ آئیمن اول سنہ ۳۱۱

قلفاجی اسماعیل اغانک برنجی حقوق
محکمه سندن استحصال ایلدیکی اعلام موجنه
دعوی و کیلار ندن پایاس اوغلی واسیلا کی افندی
ذمته محکوم به الاجنی اولان معلوم المقدار
مالک تامین استیضاحی ضمته مدیون موی
الیک مالی اولوب چزو فروخته قرار ویریلان
بر عدد سپت عربه نک اشبو آتشین اوک
او تو زنجی بازار ایرانی واونوز برنجی صالی
و آتشین تانیک برنجی چهارشنبه کر نلری ساعت
در تدن سکنی قدر ای اطان محمد جوارندہ ات
پازارندہ مزاده سی بالا جرا اوچی کونی